



118723

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7227825 / 11.09.2020
Purch. ord. no.: 5500041210
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021343 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 232,961 KG Net weight 166,761 KG

180273384

5010651284

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311450 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311450Position1	21 PC	166,761 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	1 PC	15 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	6 PC	52 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 21
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16/09/2020
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:258081

11.09.2020-07:47

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.223

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7227824	2510312261	60	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500041214
11.09.2020	2510312261				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501712	
7227825	2510311450	21	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041210
11.09.2020	2510311450				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	21	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501711	
7227826	2510630003	200	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
11.09.2020	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	25	TBA-501494	
	P: 48 -		X	0	TBA-501711	
7227827	2510311471	50	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500042000
18.09.2020	2510311471				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	25	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501711	
7227828	2510311661	59	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
11.09.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	29	TBA-501494	
7227829	2510311874	30	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500043473
15.09.2020	2510311874				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501712	
7227830	2500326202	140	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
09.10.2020	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	35	TBA-501494	
	P: 24 -		X	0	TBA-501623	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
rosa - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrer

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

ADR 1002 - Verordnungs-Vorgabe u. Besondere Bestimmungen - 40 - 40610 Dusseldorf - C-Verf. v. 19/10/2000 - C-Verf. v. 19/10/2000 - C-Verf. v. 19/10/2000

21-22
1-15
einschließlich
y compris et

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Magna PT B.V. & Co. KG</i> <i>Via der Ciclamini</i> <i>10026 Bologna</i>					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schneider GmbH & Co. Logistik & Spedition KG Carl-Dietrich-Str. 20 D-71034 Leinfelden-Echterdingen www.schneider-logistik.de																								
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <i>10026 Bologna</i> Land/Pays <i>Italien</i>					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <i>10026 Bologna</i> Land/Pays <i>Italien</i> Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <i>mit 10026 Bologna</i> <i>1. 10026 Bologna</i> <i>1. 10026 Bologna</i>		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³																	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften (Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières)																													
14 Rückerstattung Remboursement																													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																													
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																													
21 Ausgefertigt in établie Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim (Signature et timbre de l'expéditeur)																													
22 am le Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim (Signature et timbre du transporteur)																													
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du destinataire) 16 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																													
25 Angaben über die Entfernung avec les destinations mit Grenzübergang von 91438 Bad Windsheim bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>														Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																										
Euro-Palette																													
Gitterbox-Palette																													
Einfach-Palette																													
26 Vertragspartner des Frachtführers																													
27 Amtliches Kennzeichen Kfz <i>LB SC 1840</i> Anhänger <i>LB SC 1840</i> Nutzlast in kg																													
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																													
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																													

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Punkt anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.